

Journal

ENCORP
ATLANTIQUE INC

20/20

1992 • 2012 2013 • 2032

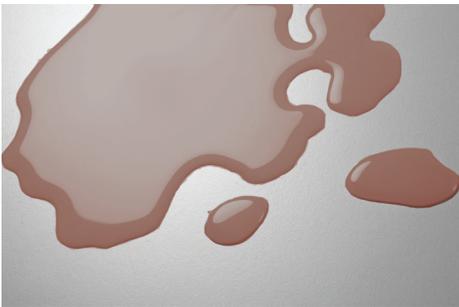
20 years of successful beverage container recycling in N.B.
20 ans de gestion des récipients à boisson au N.-B.

DEPUIS 1992, ENCORP ATLANTIQUE A RECYCLÉ PLUS DE 2,5 MILLIARDS DE RÉCIPIENTS À BOISSON AU NOUVEAU-BRUNSWICK!

HIVER

▶ AVIS

▶ RAPPEL – PLANCHER GLISSANT!



Une fois de plus, les mois froids de l'hiver sont arrivés! Et les planchers glissants constituent un problème de sécurité, surtout pour les centres qui reçoivent de grandes quantités de récipients provenant des programmes scolaires. Veuillez donc rappeler à tous les clients l'importance de vider leurs récipients.

▶ EXACTITUDE

Nous avons décidé d'aborder la question de l'exactitude du point de vue du consommateur. Pour ce faire, nous avons utilisé des clients mystères chargés d'échantillonner les centres sélectionnés. Jusqu'à présent, nous avons effectué plus de 40 visites. Il semble que l'exactitude à l'échelle du consommateur soit inquiétante.

L'exactitude demeurera prioritaire pour Encorp. Les centres de récupération ont accompli des progrès importants. Le Programme du Nouveau-Brunswick peut se vanter que son exactitude frise toujours la perfection à la fois à l'échelle des centres de récupération et d'Encorp!

ÉDITORIAL

Chaque année ramène le sentiment renouvelé que les choses doivent évoluer et progresser dans le secteur du recyclage des récipients à boisson au Nouveau-Brunswick. Les centres de récupération doivent relever des défis importants. Une fois de plus cette année, Encorp propose un dialogue avec tous les intervenants concernant l'amélioration globale du système. Les échanges qu'Encorp a eus récemment à ce sujet avec les représentants officiels du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux sont encourageants.

Une fois de plus cette année, nos priorités consistent à maximiser les taux de récupération. Chaque année, au Nouveau-Brunswick, plus de 68 000 000 récipients consignés manquent et ne sont jamais retournés.

Cela représente une perte de plus de 6 000 000 \$ pour les consommateurs qui ne retournent pas les récipients et pour les centres de récupération qui ne récupèrent pas les frais de traitement.

L'optimisation des taux de récupération est un principe fondamental du Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick. Et Encorp Atlantique et les distributeurs sont entièrement déterminés à respecter ce principe.

L'an passé, Encorp a amorcé une série de projets de recherche et développement, notamment un projet d'évaluation du nombre moyen de bouchons laissés par les consommateurs sur les récipients et un projet d'évaluation de la consolidation des divers tris et de l'usure de nos sacs de vrac. Ces initiatives visent à évaluer toutes les options afin d'améliorer la rentabilité et de réduire les coûts d'exploitation à tous les échelons, notamment du consommateur au centre de récupération au centre de traitement et au marché, et ainsi de suite. Nous avons hâte de vous présenter les résultats de ces divers projets de recherche.

▶ NOUVELLE TECHNOLOGIE

En cette ère d'avancées technologiques, dans presque tous les secteurs de notre vie quotidienne, l'industrie des récipients consignés a su se garder à la hauteur des attentes en matière de progrès technologiques. Les centres de recyclage des récipients de la région de Saint John's (T.-N.-L.) et quelques autres centres de l'État du Maine ont adopté une technologie de dépôt. Les consommateurs ont répondu de manière positive à cette option pratique. Le temps d'attente aux centres de recyclage participants se compte maintenant en secondes plutôt qu'en minutes. Même si les consommateurs doivent visiter leur centre de recyclage plus souvent, cela permet aux centres de recyclage d'offrir d'autres possibilités de service.

Chaque année, au N.-B., plus de **68 000 000** récipients consignés manquent et ne sont jamais retournés.

POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS :
1-877-389-7320 • www.encorpatl.ca
Région de Moncton : 506.389.7320

Pauline Nowlan 506.389.7321 **Paul Robichaud** 506.577.6651 **Colette Boucher** 506.389.7323 **Pierre Landry** 506.389.7322

► SÉCURITÉ

La sécurité demeure prioritaire pour Encorp Atlantique. Au cours de l'année dernière, la contamination a atteint des niveaux alarmants. Il n'est pas question de tolérer la contamination. Nous avons demandé la collaboration des commissions de déchets solides à cet égard. De plus, au printemps, de nouveaux sacs rigides en verre feront leur apparition dans les centres de récupération. Nous voulons réduire les problèmes de sécurité de notre méthode actuelle. Nous vous ferons part des résultats.



► REMPLISSEZ CES SACS!

Sauf pour l'aluminium (no 1), les rapports récents révèlent que les sacs de vrac ne sont pas remplis à pleine capacité. Pour que le programme soit efficace, il est primordial de remplir les sacs de vrac à pleine capacité.

► NOUVEAU TABLIER

Récemment, nous avons reçu de nouveaux tabliers pour le personnel des centres de récupération. Téléphonnez-nous si votre centre souhaite recevoir des articles promotionnels d'Encorp comme des casquettes, des tuques ou des tabliers.



► EXACTITUDE ET CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

Actuellement, 14 centres sont dans le mode accéléré (modèle de rajustement du dénombrement). Cela signifie que 14 des quelque 70 centres du Nouveau-Brunswick doivent suivre de près leurs niveaux d'exactitude. Encorp est consciente du défi que doivent relever les centres compte tenu du niveau de tri nécessaire, des problèmes de dotation et de la nécessité de tenir compte des besoins des clients. Néanmoins, tous les centres doivent faire preuve de vigilance en matière d'exactitude afin d'éviter les rajustements imprévus!

Encorp Atlantique a adopté une politique de porte ouverte relativement aux visites du Service de contrôle de la qualité (Hebert Recycling) par les propriétaires ou les représentants des centres de récupération. Si vous voulez voir directement comment nous comptons vos récipients et comment nous assurons le contrôle de la qualité de vos sacs de vrac, il suffit de passer au 53, avenue Walsh, à Miramichi, durant les heures normales de travail (rendez-vous non nécessaire).

► BILAN DU PROGRAMME DE GESTION DES RÉCIPIENTS À BOISSON

Il semble que le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux annoncera bientôt une évaluation du Programme de gestion des récipients à boisson. Nous applaudissons cette initiative de leadership, et Encorp Atlantique offrira son entière collaboration pour tout examen systémique de ce programme fructueux. Le Programme de gestion des récipients à boisson a bel et bien atteint la maturité, et les leçons apprises depuis 1992 serviront à guider les intervenants pour tracer la voie de l'avenir. Nous espérons que ce dialogue sera axé sur la compréhension accrue des défis et entraînera une meilleure collaboration des intervenants. Les occasions d'amélioration du système actuel abondent du point de vue de la commodité pour le consommateur et de la viabilité financière du système de centres de récupération dans l'ensemble de notre belle province.

► MARCHÉ DES MATIÈRES ET TAUX DE RETOUR

Le marché des PET continue à décliner tandis que le marché de l'aluminium est relativement stable. Le 31 décembre, le taux de retour était de **70,2 %** comparativement à **70,7 %** l'année passée.

APERÇU DES PRIX DU MARCHÉ EN \$ US /LIVRE DE MATIÈRES EN BALLES

	Aluminium	PET	Marché de change
Décembre 2010	0,77 \$	0,26 \$	0,99 \$
Décembre 2011	0,70 \$	0,20 \$	1,002
Au 31 décembre 2012	0,74 \$	0,17 \$	0,96 \$

INSTANTANÉ DU MARCHÉ / PÉRIODE DE TROIS ANS EN \$ US /LIVRE

	Aluminium	PET
Faible ▲	0,64 \$ juin 2010	0,13 \$ janvier 2010
Élevé ▼	0,89 \$ avril 2011	0,37 \$ mars 2011

* Ces chiffres sont fondés sur les moyennes mensuelles.

UNITÉS REMBOURSÉES D'UNE ANNÉE À L'AUTRE

	Aluminium	Verre	PET	Autre	Total
Janv. - déc. 2011	62 156 707	2 482 473	72 625 284	16 351 326	153 615 790
Janv. - déc. 2012	65 931 983	2 197 344	74 681 040	15 571 422	158 381 789
Qté année-année	3 775 276	(-285 129)	2 055 756	(-779 904)	4 765 999
% année-année	6,07 %	(-11,49 %)	2,83 %	(-4,77 %)	3,10 %